

# TYSIĄCLATKA

Miejska Biblioteka Publiczna  
w Łubiej Podlaskiej  
DZIAŁ INFORMACYJNO-BIBLIOTEKARSKI  
LUBIEJ O REGIONIE  
ul. Warszawska 12a  
21-500 Biała Podlaska  
tel. (083) 343-61-11



3



Długa broda biała  
I czapka wspaniała.  
- To Mikołaj święty  
Rozdaje prezenty !

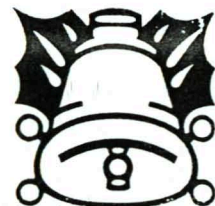
PISEMKO UCZNIÓW  
SZKOŁY PODSTAWOWEJ W SWORACH



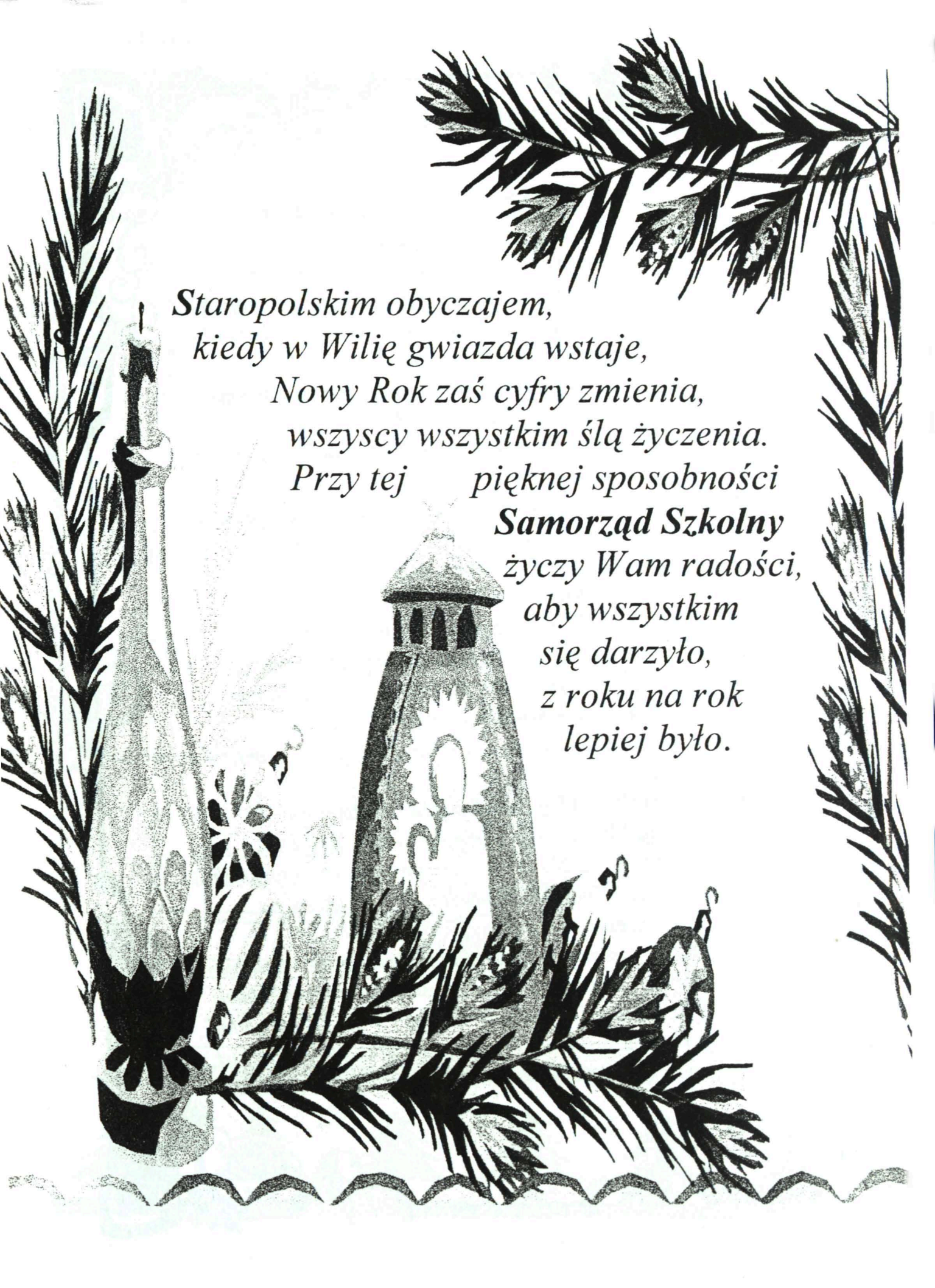
# KALENDARIUM



20. 11. - Spotkanie z **ks. biskupem Henrykiem Tomasikiem.**(Czyt. dalej).
27. 11. - **Spotkanie** uczniów kl. III – VI **ze strażakiem – ratownikiem** medycznym na temat pierwszej pomocy.
28. 11. - **Andrzejki.** Wzorem lat ubiegłych, tak i w tym roku, nasza młodzież spotkała się na Wieczorze Andrzejkowym. Każdy mógł sobie powrócić, zabawić się do woli oraz posilić się w mini – kawiarni. Dochód z imprezy został przeznaczony na potrzeby harcerzy i Samorządu Szkolnego.
28. 11. - **Wyjazd kl. VI na zajęcia plastyczne** do Klubu Kultury w Woroncu.
- 29- 01. 12. - **Rekolekcje harcerskie.**
02. 12. - **Eliminacje szkolne do konkursu recytatorskiego** poezji ks. Jana Twardowskiego w Romanowie.
05. 12. - **Wyjazd kl. Ia i Ib do Muzeum Regionalnego** w Białej Podl. Dzieci zwiedziły aktualne wystawy oraz zapoznały się z tradycjami bożonarodzeniowymi.
06. 12. - **Mikołajki.** Święty Mikołaj chodził z klasy do klasy i rozdawał prezenty grzecznym dzieciom.
10. 12. - **Konkurs poezji ks. J. Twardowskiego w Romanowie.** (Czyt. dalej).
10. 12. - **Spotkanie** uczniów kl. 0<sub>6</sub>, I, II i III **z pielęgniarką szkolną.** Tematem spotkania była higiena osobista.
11. 12. - **Ogłoszenie wyników konkursu** „Sprzątanie Świata w Powiecie Bialskim 2002”. (Czyt. dalej).
11. 12. - **Próbny sprawdzian** kompetencji klasy VI.
12. 12. - **Spotkanie z folklorem.** Wyjazd uczniów kl. 0<sub>6</sub> – VI do AWF Biała Podl. na lekcję poglądowo – muzyczną; tańców narodowych, regionalnych , strojów i instrumentów muzycznych.
13. 12. - **„Beczka Śmiechu”** w naszej szkole - występy clownów.
- 13 – 15. 12. - **Rekolekcje Adwentowe.**
16. 12. - **Wyjazd** uczniów kl. III – VI **na basen** do Międzyrzecza Podl. (Czyt. dalej).
16. 12. - **Wycieczka** kl. Ia i Ib na pocztę. Najmłodszy poznali pracę listonosza oraz wysyłali kartki świąteczne swoim bliskim.
18. 12. - **Wyjazd harcerzy po Betlejemskie Światelko Pokoju** do Białej Podlaskiej. 22. 12. na Mszy św. o godz. 9<sup>00</sup> harcerze uroczą się je przekażą mieszkańcom parafii.
20. 12. - **Jaselka Bożonarodzeniowe.** Spotkanie z rodzicami. Spotkanie uczniów i pracowników naszej szkoły z pensjonariuszami Domu Opieki Społecznej w Kozuli.
23. 12. - 01. 01. - **PRZERWA ŚWIĄTECZNA.**







*Staropolskim obyczajem,  
kiedy w Wilię gwiazda wstaje,  
Nowy Rok zaś cyfry zmienia,  
wszyscy wszystkim ślą życzenia.  
Przy tej pięknej sposobności  
**Samorząd Szkolny**  
życzy Wam radości,  
aby wszystkim  
się darzyło,  
z roku na rok  
lepiej było.*



## **BOŻONARODZENIOWE TRADYCJE**

**PASTERKA** – pierwsze wzmianki o uroczystej mszy odprawianej o północy pochodzą już z V wieku. Potem ten zwyczaj odprawiania pasterki przyjął się we wszystkich krajach chrześcijańskich. Nazwa ma przypominać pasterzy, którzy jako pierwsi przyszli nocą pokłonić się Jezusowi.

**CHOINKA** – to tradycja z Niemiec, gdzie pierwsze drzewko strojono już ponoć w VII wieku. Do Polski przyszła na początku XIX wieku. Wcześniej wieszano pod sufitem wieniec z jodły.

**KOLEDY** – w XIII wieku gdy powstały stanowiły część jasełek. 100 lat później były już samoistnymi pieśniami sławiącymi narodziny Jezusa. Najstarsza polska kolęda – „Anioł pasterzom mówił” – pochodzi z XV wieku.

**STÓŁ WIGILIJNY** – dawniej na stole wigilijnym musiała być nieparzysta liczba potraw, bo to miało przynieść urodzaj. Potem przyjęło się 12 dań – tyle, ilu było apostołów. Zawsze ustawiano dodatkowe nakrycie dla obcego. Pod obrusem obowiązkowo musiało być siano, by upamiętnić żłóbek – miejsce narodzin Chrystusa.

**ŚWIĘTY MIKOŁAJ** – prawdziwy św. Mikołaj był biskupem miasta Mira w Azji Mniejszej, który dzielił się majątkiem z biednymi. Na polskiej wsi prezenty długo roznosili przebierańcy. Św. Mikołaj zdomowił się u nas dopiero na początku XX wieku.

**OPLATEK** – łamanie się opłatkiem to powtórzenie dzielenia się chlebem przez Chrystusa podczas ostatniej wieczerzy. Opłatek pojawił się za panowania Karola Wielkiego (VIII-IX) w postaci cieniutkich płatków pszennej mąki. W Polsce znany jest od XV w. Prawo jego wypiekania miały wtedy tylko klasztory



HURA!!!

ZWYCIĘZYLIŚMY!!!

WSPANIAŁY PREZENT POD CHOINKĘ...



Tym razem nie od Mikołaja, ale za zwycięstwo w konkursie „Sprzątanie Świata w Powiecie Białskim 2002” otrzymaliśmy główną nagrodę – czek na sumę 10 000 zł ( słownie: dziesięć tysięcy złotych).

# DYPLOM

Szkle Podstawowej  
im. 1000- lecia Państwa Polskiego  
w Sworach

ZA UDZIAŁ

w Konkursie  
Sprzątanie Świata 2002  
w Powiecie Białskim

Jan Janczuk  
Przewodniczący  
Komisji Konkursowej

Tadeusz Łazowski  
Starosta Białski



Białka Podlaska, grudzień 2002 r.

Dnia 11. 12. 02 r. odbyło się  
w Starostwie Powiatowym  
rozstrzygnięcie konkursu,  
do którego przystąpiło 29 szkół  
(podstawowych, liceów, gimnazjów).

W uroczystości wzięli udział:  
pani dyrektor V. Więckowska,  
przedstawiciel Rady Pedagogicznej  
p. J. Firsiuk i Samorządu Szkolnego  
Weronika Filipiuk.

Nagroda, którą otrzymaliśmy  
Jest owocem ciężkiej pracy  
i trudu wielu osób.



## SPRZĄTANIE ŚWIATA 2002

Wypłaci na podstawie niniejszego czeku w Powiecie Białskim Białka Podlaska, grudzień 2002 r. data wystawienia

dziesięć tysięcy

10000

Kwota zł, gr

Kwota słownie: złotych, groszy jak obok

Komu

Szkołe Podstawowej  
im. 1000-lecia Państwa Polskiego  
w Sworach

Tadeusz Łazowski  
Starosta Białski

Jan Janczuk  
Przewodniczący  
Komisji Konkursowej

Z rachunku

Pieczęć, podpis(y) wystawcy

BANK	BANK	BANK	BANK	BANK	BANK	BANK
Nr czeku		Nr rachunku		Kwota	Nr rozlicz oddz banfu	Te-51







Wielkie sprzątanie naszego „małego świata” zjednoczyło młodzież szkolną z mieszkańcami poszczególnych wsi, jak również z ludźmi, do których zwracaliśmy się o pomoc.

W działaniach konkursowych udział wzięli:

- ❖ młodzież szkolna
- ❖ nauczyciele i wychowawcy
- ❖ rodzice
- ❖ mieszkańcy wsi: (Swory, Cełujki, Pólko, Krzymowskie, Woroniec, Sycyna, Pojelce, Zabłocie)
- ❖ organizacje szkolne ( Samorząd Uczniowski, 26 DH, Klub Wiewiórka)
- ❖ sołtysi poszczególnych miejscowości
- ❖ Gminny Zakład Komunalny
- ❖ Miejski Zakład Komunalny w Białej Podlaskiej
- ❖ Ochotnicza Straż Pożarna w Sworach
- ❖ Ośrodek Zdrowia w Sworach
- ❖ Klub Kultury w Sworach
- ❖ Klub Kultury w Woroncu
- ❖ Białskie Wodociągi i Kanalizacja Wod – Kan
- ❖ Radni Gminy Biała Podlaska
- ❖ Ks. Proboszcz Parafii Swory

**DZIĘKUJEMY !!!**





# ŻYCIE SZKOŁY...

Dzieci, nauczyciele i pracownicy szkoły gorąco powitali ks. biskupa Henryka Tomasika. Odbyła się krótka akademія, na której zespół złożony z uczniów różnych klas zaśpiewał piosenki z repertuaru „ARKI NOEGO”.

Po występie biskup Tomasik rozmawiał z uczniami, stawiał szóstki tym, którzy prawidłowo odpowiadali na dosyć trudne pytania.

Następnie odbyło się spotkanie miłego gościa z nauczycielami i pracownikami szkoły podstawowej i gimnazjum, po czym biskup H. Tomasik wpisał się do „Kroniki Szkoły”.

*Praca wychowawcza jest jednym z naj-  
ważniejszych zadań powierzonych uczniom i nauczycielom.  
Język Boży, liturgiczność i katechizacja  
wam, młodych serc, aby były otwarte na  
Boga i ludzkie wartości.*

*Słyszcie Boga*

*+ Henryk Tomasik*

*20 XI 2002r.*

Do eliminacji konkursu recytatorskiego, poezji ks. Jana Twardowskiego, na szczeblu szkoły przystąpiło 17 osób z klas I – III i 12 z klas IV–VI. Do półfinału zakwalifikowały się:

1. Paulina Giereło kl. II
2. Anna Anisienia kl. III
3. Maja Raczkowska kl. III
4. Karolina Konkol kl. III
5. Weronika Filipiuk kl. V
6. Beata Przybyłowska kl. V

Do Romanowa pojechały : **Karolina Konkol i Weronika Filipiuk.**

Uczennice pięknie recytowały przygotowane wiersze. Na pamiątkę udziału w konkursie otrzymały książki.

„KLUB WIEWIÓRKA” ogłasza konkurs plastyczny: „Jak dbam o higienę własnego ciała?” Technika prac dowolna. Prace należy składać do pani Barbary Konkol, do końca tego tygodnia. Rozstrzygnięcie nastąpi po feriach świątecznych.





28 listopada został zorganizowany konkurs leksykalno – gramatyczny z języka niemieckiego w klasie IV i V. Najlepszymi osobami z klasy IV okazały się:

- Kuba Kuszneruk
- Kamil Kwiatkowski.

Natomiast w klasie V:

- Weronika Filipiuk
- Natalia Walczuk
- Ala Gromadzka

**GRATULUJEMY!**



Wyjazdy uczniów kl. III – VI na basen będą odbywały się systematycznie, co miesiąc.

Oto terminy: 16. 12. 02 r.

13. 01. 03 r.

17. 02. 03 r.

10. 03. 03 r.

14. 04. 03 r.

12. 05. 03 r.

09. 06. 03 r.

Koszt jednego wyjazdu: 3,50 zł.



Przy Klubie Kultury w Sworach powstał Ludowy Zespół Pieśni i Tańca, który prowadzi p. Monika Kiryluk. Należą do niego uczniowie kl. 0<sub>6</sub> – VI oraz gimnazjaliści w liczbie 50 osób.

Zajęcia odbywają się we wtorki i czwartki od 15<sup>00</sup> – 19<sup>00</sup>.

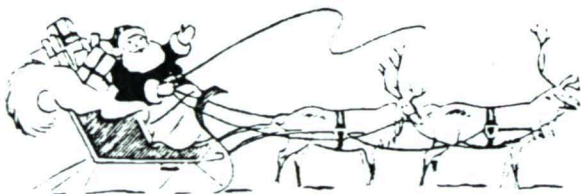


W klasie II odbył się konkurs na najpiękniejszą szopkę bożonarodzeniową. Najpiękniejsze z nich można oglądać na wystawie na górnym korytarzu. Szopki wykonali:

- Kasia Budzyńska
- Maciek Gałamaga
- Milenka Łukaszuk
- Kamila Melaniuk



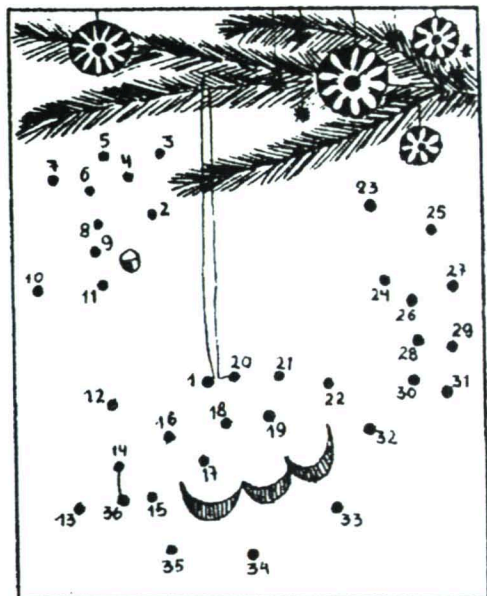
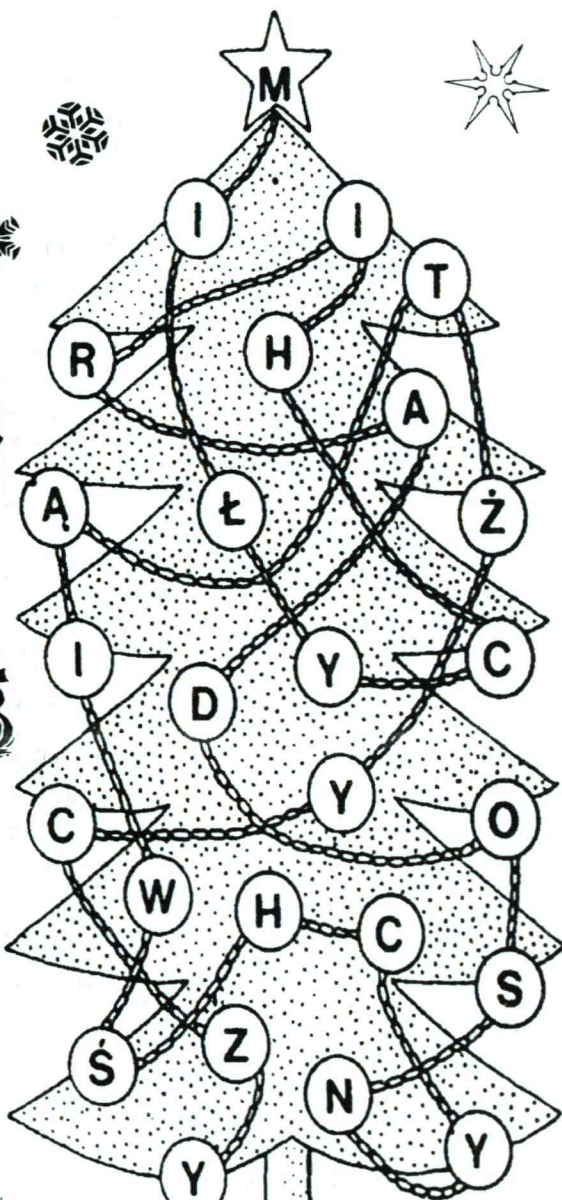
Uczniowie przygotowują się do świąt. Dekorują swoje klasy i korytarze wykonanymi przez siebie różnymi ozdobami.



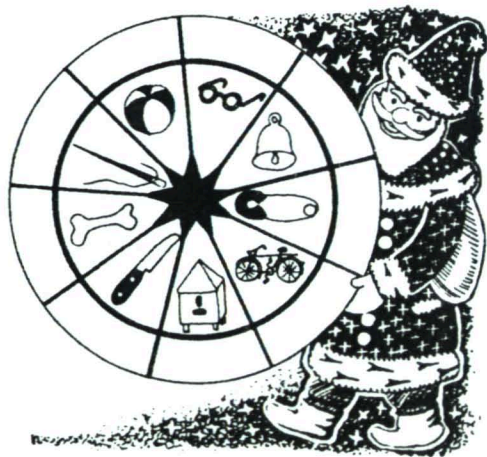


# ŚWIĄTECZNA ROZRYWKA

## Życzenia



Połącz klejno kropki, a dowiesz się jaka zabawka wisi na choince.



Wpisz w puste miejsca w kole pierwsze litery narysowanych przedmiotów i odczytaj rozwiązanie. Od której litery zaczniesz czytać zgadnij sam!

Zaczynając od gwiazdki, powędruj łańcuchem od bombki i odczytaj rozwiązanie.

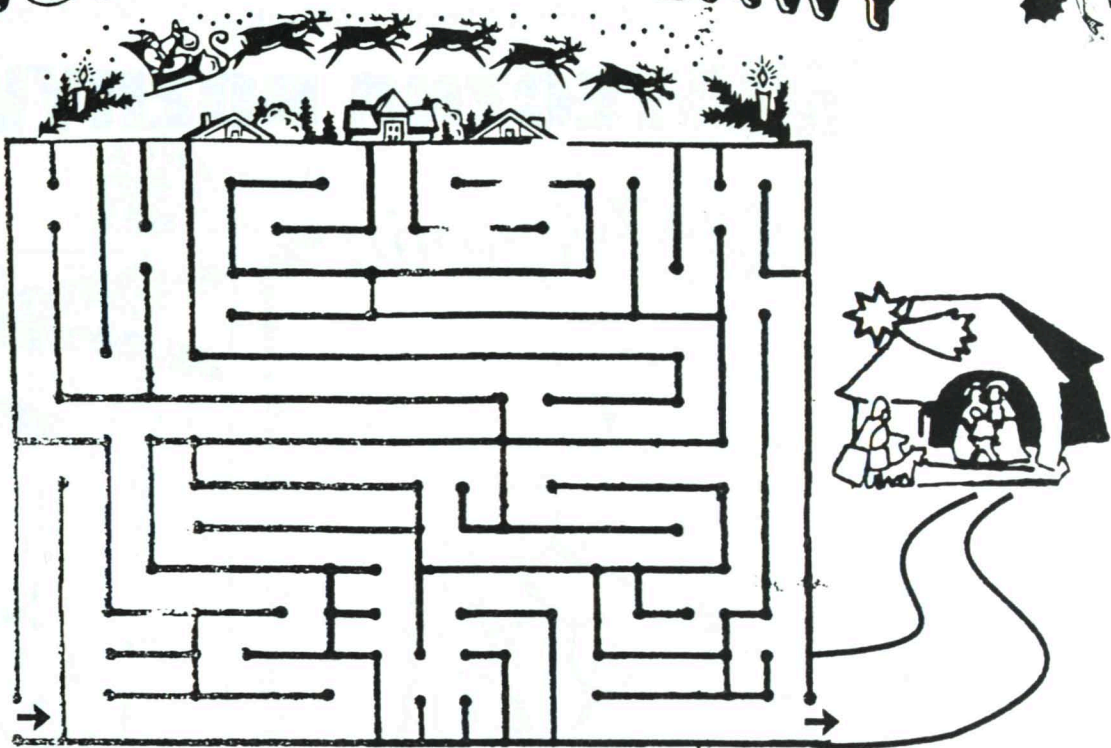


# CHOINKOWE ZABAWY

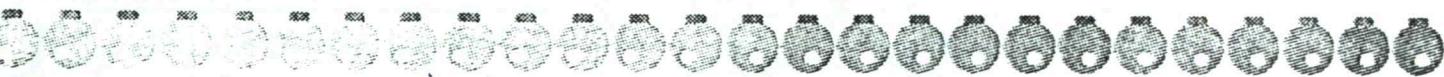
DROGA

DO

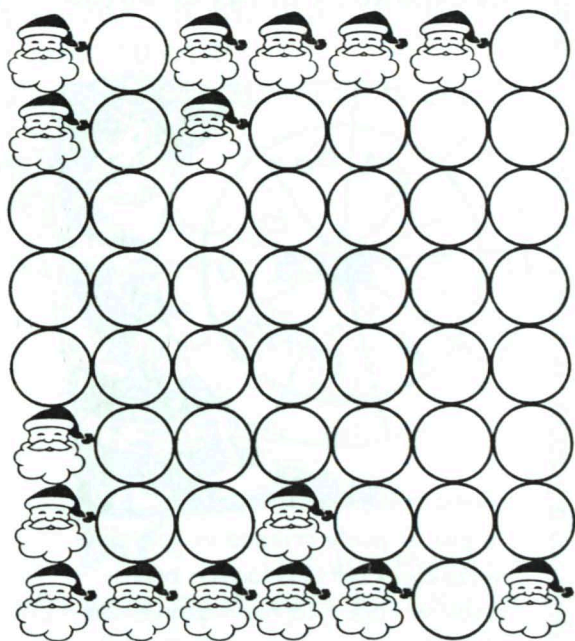
STAJENKI



Pomóż Mędrcom znaleźć drogę do Stajenki Betlejemskiej, zaznacz ją żółtymi światełkami.



## WIECZERZA POJEDNANIA



Wpisz kolejno hasła pionowo:

- pierwsza niewiasta;
- drzewko świąteczne;
- państwo, do którego uciekła Święta Rodzina przed Herodem;
- oznajmił pasterzom o narodzeniu się Zbawiciela;
- pieśń w okresie Bożego Narodzenia;
- prowadziła Trzech Króli do Pana Jezusa;
- łamiemy się nim składając życzenia.

Z wyróżnionego rzędu liter odczytaj hasło.



Za prawidłowe rozwiązanie hasła z poprzedniego numeru nagrodę wylosowali: **REMI-SIEWSKA I W. GENETA** i **K. MELCZYŃSKI**

### KUPON KONKURSOWY NR 3

Rozwiązanie krzyżówki:

Imię: .....

Nazwisko: .....

Klasa: .....

Gazetkę redagują opiekunowie Samorządu Uczniowskiego przy Szkole Podstawowej w Sworach: **p. Halina Gałamaga, p. Joanna Grochowska, p. Iwona Dawidziuk** oraz uczennica z klasy VI **Katarzyna Więckowska**.

**Adres szkoły:** Szkoła Podstawowa, ul. Szkolna 34, 21-536 SWORY,  
**Telefon:** 345-84-06

**Dyrektor szkoły:** mgr Violetta Więckowska  
**Koszt druku jednego egzemplarza:** 1zł